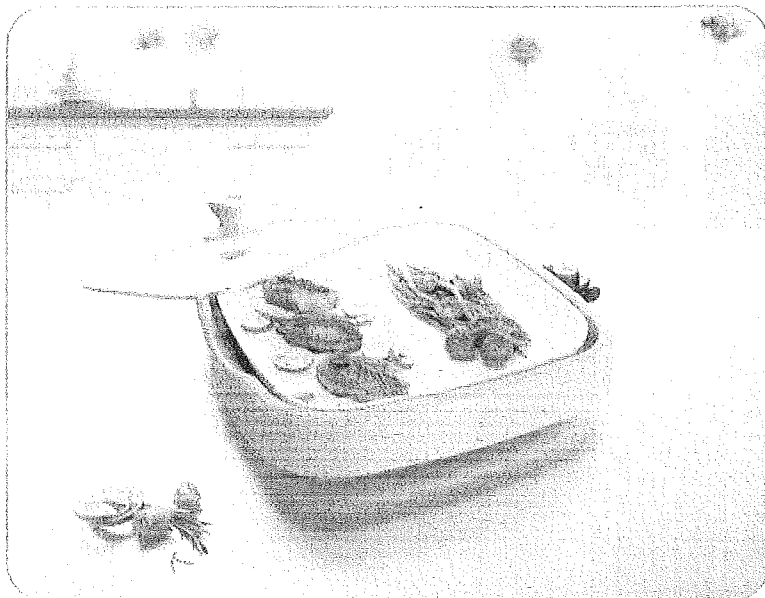


23580



Gebrauchsanleitung
ab Seite 3

DE

Instruction manual
starting on page 14

GB

Mode d'emploi
à partir de la page 24

FR

Handleiding
vanaf pagina 34

NL

Inhoud

Betekenis van de symbolen in deze handleiding _____	35
Veiligheidsinstructies _____	35
Reglementair gebruik _____	35
Verwondingsgevaaren _____	35
Voor uw gezondheid _____	36
De juiste opstelplaats _____	36
Het juiste gebruik _____	36
Garantiebepalingen _____	37
Leveringspakket en overzicht van het apparaat _____	38
Voor het eerste gebruik _____	39
Gebruik _____	39
Tips en trucjes voor de bereiding _____	41
Reiniging _____	41
Oplossing van fouten _____	42
Technische gegevens _____	42
Verwijdering _____	42

Geachte klant,

We zijn blij dat u hebt gekozen voor onze keramische grill. Met dit apparaat kunt u gerechten koken, bakken, grillen. Dankzij de keramische antiaanbaklaag is de reiniging kinderspel.

We wensen u veel plezier met de nieuwe keramische grill, smakelijk!



Lees voor het eerste gebruik van het apparaat zorgvuldig de handleiding en bewaar ze op een goede plaats. Als u het apparaat aan iemand anders geeft, moet ook deze handleiding worden overhandigd. Fabrikant en importeur zijn niet aansprakelijk als de gegevens in deze handleiding niet worden nageleefd!

In het kader van de voortdurende ontwikkeling behouden we ons het recht voor, product, verpakking of bijgeleverde documenten op elk moment te wijzigen.

Betekenis van de symbolen in deze handleiding



Alle veiligheidsinstructies zijn aangeduid met dit symbool. Lees deze grondig en houd u aan de veiligheidsinstructies, zodat lichamelijke letsels en materiële schade worden vermeden.



Tips en adviezen zijn aangeduid met dit symbool.



Geschikt voor voedingsmiddelen.

Veiligheidsinstructies

Reglementair gebruik

- Het apparaat is bestemd voor het koken, bakken en grillen van voedingsmiddelen.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt met een externe timer of een afzonderlijk afstandsbesturingssysteem.
- Het apparaat werd ontworpen voor het privégebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat alleen op de manier die is beschreven in de handleiding en alleen voor het aangegeven doel. Elk ander gebruik geldt als onreglementair. Een foutieve bediening en ondeskundige omgang met het apparaat kunnen leiden tot storingen aan het apparaat en tot letsel van de gebruiker.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor het gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en/of kennis, tenzij ze worden bijgestaan door een persoon die instaat voor hun veiligheid of als ze van die personen instructies kregen over het gebruik van het apparaat. Kinderen moeten onder toezicht staan, zodat wordt gegarandeerd dat ze niet met het apparaat spelen.



Verwondingsgevaaren

- Opgelet: Verstikkings- en verwondingsrisico!** Houd het verpakkingsmateriaal en het apparaat weg van kinderen en dieren. Het apparaat is geen speelgoed!
- Opgelet: Verbrandingsgevaar!** Het apparaat wordt heet tijdens het gebruik. Let er in ieder geval op dat u tijdens en na het gebruik van het apparaat niet in aanraking komt met opgewarmde onderdelen. Gebruik pannelappen of ovenwanten als u het apparaat hanteert. Reinig, vervoer het apparaat en berg het pas dan op, wanneer het volledig is afgekoeld.
- Opgelet: Verbrandingsgevaar door hitte, hete stoom of condensatiewater!** We raden u aan pannelappen of ovenwanten te gebruiken als u het deksel opent en er voedingsmiddelen wilt uitnemen of in plaatsen.



Voor uw gezondheid

- Op het apparaat kunnen productieresten zijn achtergebleven. Om schade aan de gezondheid te vermijden, dient u het apparaat, de keramische bak- en grillplaat en het glazen deksel grondig te reinigen voor het eerste gebruik (zie hoofdstuk "Reiniging").
- Reinig het apparaat na elk gebruik en houd het schoon, zodat er geen kiemvorming optreedt!



De juiste opstelplaats

- Gebruik het apparaat alleen in gesloten ruimten.
- Plaats het apparaat steeds met een vrije ruimte van ca. 10 cm aan alle kanten en 30 cm naar boven op een droge, vlakke, vaste en hittebestendige ondergrond.
- Houd voldoende afstand tot warmtebronnen zoals fornuisplaten of ovens, om schade aan het apparaat te vermijden.
- Gebruik het apparaat nooit in de buurt van een gasbron.
- Het apparaat mag nooit in de buurt van licht ontvlambare materialen (gordijnen, textiel etc.) worden opgesteld en gebruikt.
- Om elektrocutie te vermijden, dient u het apparaat op te stellen op een plaats waar het apparaat, het elektrische snoer en de stekker niet in aanraking kunnen komen met water of andere vloeistoffen. Als het apparaat in het water valt, onderbreek dan onmiddellijk de stroomtoevoer.
- Sluit het apparaat alleen aan op een reglementair geïnstalleerd geaard stopcontact. Het stopcontact moet ook na de aansluiting goed bereikbaar zijn. De spanning moet overeenstemmen met de technische gegevens van het apparaat. Gebruik alleen reglementaire verlengsnoeren, waarvan de technische gegevens overeenstemmen met die van het apparaat.
- Zorg ervoor dat het aangesloten snoer geen struikelblok vormt. Het snoer mag niet van de plek waar het apparaat staat omlaag hangen zodat het apparaat niet omlaag wordt getrokken. Trek nooit aan de elektrische snoer om het apparaat te bewegen.
- Plaats het snoer zodanig, dat het niet geklemd of geplooid wordt en niet in aanraking komt met hete oppervlakken.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, hevige temperatuurschommelingen, directe zonnestralen of vochtigheid.
- Laat het apparaat niet vallen en stel het niet bloot aan hevige schokken.



Het juiste gebruik

- Opgelet: Brandgevaar! Gebruik het apparaat niet als er licht ontvlambare gassen in de lucht aanwezig zijn.
- Dek het apparaat niet af tijdens het gebruik, zodat brandgevaar wordt vermeden.
- Kijk het apparaat voor elk gebruik na op beschadigingen. Als het apparaat, het snoer of de stekker zichtbare schade vertonen, mag het apparaat niet worden gebruikt. Gebruik het apparaat niet als het een storingsfunctie vertoont of als het is gevallen. Laat het dan door een geautoriseerde service-werkplaats controleren.

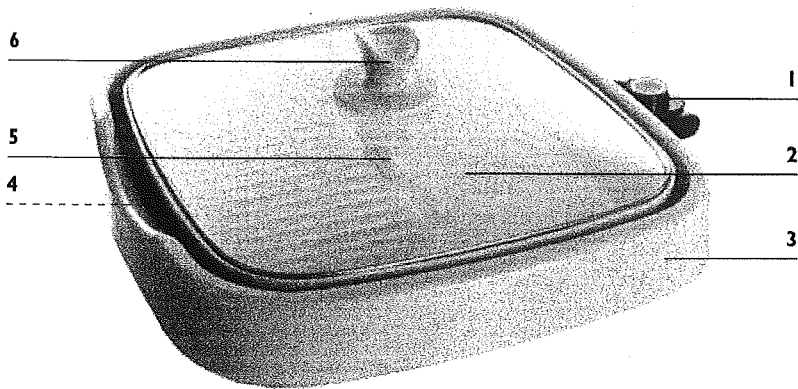
- Probeer nooit een elektrisch apparaat zelf te repareren, maar contacteer de dichtst bijzijnde klantenservice/vakman om de eigen veiligheid te waarborgen. Contacteer in geval van schade de klantenservice.
- Gebruik alleen de meegeleverde onderdelen van de producent. Bij het gebruik van niet door de fabrikant geautoriseerde accessoires vervalt elke vorm van garantie.
- Leg voedingsmiddelen niet in vershoudfolie of in plastic zakjes verpakt in het apparaat.
- Laat het apparaat tijdens het gebruik nooit zonder toezicht achter!
- Het apparaat mag tijdens het gebruik niet worden bewogen.
- Leg geen brandbare materialen (bijv. karton, kunststof, papier of kaarsen) op of in het apparaat.
- Trek de stekker uit het stopcontact,
 - als u het apparaat niet gebruikt,
 - als er tijdens het gebruik een fout optreedt,
 - voor een onweer,
 - voor de reiniging.
- Als u de stekker uit het stopcontact wilt trekken, trek dan steeds aan de stekker en nooit aan het snoer.
- Raak het apparaat, het snoer en de stekker nooit met vochtige handen aan.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen!

Garantiebepalingen

De garantie dekt geen gebreken die ontstaan door verkeerd gebruik, beschadiging of reparatiepogingen. Dit geldt ook voor de normale slijtage.

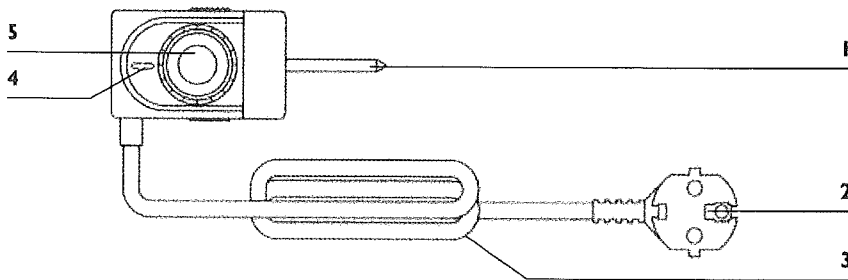
Leveringspakket en overzicht van het apparaat

Overzicht van het apparaat



- 1 Thermostaat en temperatuurregelaar met elektrisch snoer
- 2 Keramische bak- en grillplaat
- 3 Basisstation
- 4 Vetopvangschaal (ligt onder de keramische bak- en grillplaat)
- 5 Siliconen stop
- 6 Glazen deksel met greep

Overzicht thermostaat



- 1 Thermostaatsensor
- 2 Stekker
- 3 Elektrisch snoer
- 4 Controlelampje
- 5 Temperatuurknop

Voor het eerste gebruik



OPGELET!

- Verstikkingsgevaar! Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en dieren.
 - Verbrandingsgevaar!** Het apparaat wordt tijdens het gebruik zeer heet. Let er in ieder geval op dat u tijdens en na het gebruik van het apparaat niet in aanraking komt met opgewarmde onderdelen. Gebruik pannenlappen of ovenwanten als u het apparaat hanteert.
-
1. Pak het apparaat uit, verwijder alle polyzakken en beschermfolies en ga de levering na op volledigheid en mogelijke transportschade. Mocht u transportschade vaststellen, dan mag u het apparaat niet(!) gebruiken en dient u onmiddellijk contact op te nemen met de klantenservice.
 2. Op het apparaat kunnen eventuele productieresten zijn achtergebleven. Om schade aan de gezondheid te vermijden, dient u het apparaat grondig te reinigen voor het eerste gebruik (zie hoofdstuk "Reiniging en bewaring").
 3. Bevestig de dekselgreep aan het deksel.
 4. Keramische bak- en grillplaat voorbereiden: We raden u aan de bak- en grillplaat voor het eerste gebruik in te wrijven met wat spijsolie om het oppervlak te verzegelen. Bij het volgende gebruik is het niet nodig het oppervlak nog eens in te wrijven met spijsolie.

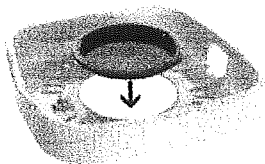
Gebruik



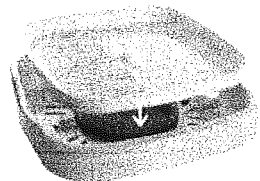
OPGELET!

- Sluit het apparaat alleen aan op een reglementair geïnstalleerd geaard stopcontact. Het stopcontact moet ook na de aansluiting goed bereikbaar zijn. De spanning moet overeenstemmen met de technische gegevens van het apparaat.
 - Verbrandingsgevaar!** Het apparaat wordt heet tijdens het gebruik. Let er in ieder geval op dat u tijdens en na het gebruik van het apparaat niet in aanraking komt met opgewarmde onderdelen. Gebruik pannenlappen of ovenwanten als u het apparaat hanteert.
 - Steek de thermostaat altijd eerst in de aansluiting van het apparaat alvorens de stekker in het stopcontact te steken! Let er voor de aansluiting op dat de temperatuurregelaar in de positie AUS (uit) staat zodat wordt vermeden dat het apparaat per vergissing wordt ingeschakeld.
 - Verwijder nooit de thermostaat voor de grillplaat is afgekoeld. Ook de thermostaat is heet!
 - Verbrandingsgevaar door hitte, hete stoom of condensatiewater! We raden u aan pannenlappen of ovenwanten te gebruiken als u het deksel opent en er voedingsmiddelen wilt uitnemen of in plaatsen.
 - Voor een lange levensduur van uw apparaat raden we echter aan keukengerei van hout of kunststof te gebruiken. Metalen keukengerei kan eventueel de keramische bovenlaag beschadigen.
-
1. Plaats het apparaat op een droog en hittebestendig, effen oppervlak voldoende ver van brandbare voorwerpen. Zorg ervoor dat het apparaat onbereikbaar is voor kinderen.

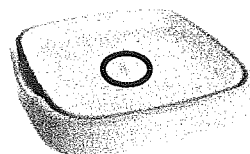
2. Plaats de vetopvangschaal in het basisstation.



3. Plaats de keramische bak- en grillplaat in het basisstation. Hij moet hoorbaar vastklikken.



4. Controleer of de siliconen stop in de bak- en grillplaat werd geplaatst en installeer hem zo nodig.



5. Controleer of de temperatuurregelaar in de positie **AUS** (uit) staat.
6. Steek de thermostaatstekker eerst in de aansluitbus van het apparaat en vervolgens de stekker in een reglementair geïnstalleerd geaard stopcontact van 220 – 240 Volt.



Spijsolie is een smaakbrenger en ondersteunt de antiaanbakwerking van de keramische bovenlaag. Indien nodig wrijft u de bak- en grillplaat in met wat spijsolie alvorens ze te verwarmen. Spijsolie is echt niet noodzakelijk.

7. Kies een temperatuurniveau met de regelaar die u in de gewenste positie naar het controlelampje brengt. Het controlelampje gaat branden zodra een temperatuurniveau werd ingesteld. Laat het apparaat gedurende ca. 2 – 3 minuten opwarmen.
8. Zodra het apparaat de bedrijfstemperatuur heeft bereikt, kunt u voedingsmiddelen bereiden op de keramische bak- en grillplaat.
9. Bent u klaar met de bereiding van uw gerechten, stel dan de temperatuurregelaar in de positie **AUS** (uit) en trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.
10. Verwijder de thermostaatstekker pas uit het apparaat nadat het is afgekoeld!
11. Verwijder de siliconen stop om eventuele olie- en vloeistofresten in de vetopvangschaal te laten stromen. **HOUD REKENING MET HET VOLGENDE:** De vetopvangschaal heeft een volume van ca. 250 ml! Zorg ervoor dat u niet te veel olie of vloeistof gebruikt zodat de vetopvangschaal niet overloopt!
12. verwijder de afgekoelde keramische bak- en grillplaat van het basisstation. Reinig de keramische bak- en grillplaat, zoals beschreven in het hoofdstuk "Reiniging".
13. Verwijder de vetopvangschaal en verwijder olie- en vloeistofresten. Reinig de vetopvangschaal, zoals beschreven in het hoofdstuk "Reiniging".

Tips en trucjes voor de bereiding

Het apparaat is geschikt voor het bakken en grillen van vlees, vis en groente, zoals de bereiding in een pan of op een elektrische grill. Houd er rekening mee dat geen precieze gegevens kunnen worden verstrekt over gaartijden en -temperaturen, omdat deze ten zeerste afhankelijk zijn van de grootte, kwaliteit en toestand van het betreffende voedingsmiddel. Voor een goed resultaat willen we u een paar tips meegeven:

- Grillen & aanbakken (zonder deksel)
Op het hoogste vuur (zonder deksel) kunt u met zeer weinig of zonder spijsoolie vlees, vis, groente of zeevruchten grillen. U kunt zowel gemarineerde alsook niet gemarineerde voedingsmiddelen op deze manier bereiden.
Bovendien kunt u uw voedingsmiddelen snel rondom krachtig aanbakken tot ze aan alle kanten bruin zijn.
- Bakken (met gesloten deksel)
Op een hoog of gematigd vuur kunt u met gesloten deksel grotere stukken vlees, vis of groente langzaam laten bakken. U heeft daarvoor weinig tot helemaal geen spijsoolie nodig.
- Suddereren
Bak uw voedingsmiddelen kort aan en voeg er dan ca. 0,2 l vloeistof (bijv. water, wijn of bouillon) aan toe en laat uw gerechten op een gematigd vuurtje, met gesloten deksel, langzaam sudderen tot ze gaar zijn. Controleer de stand van de vloeistof en giet er eventueel vloeistof bij. Laat de vloeistof niet volledig verdampen!
- Pangerechten met noedels of rijst
Het apparaat is geschikt voor de bereiding van pangerechten met noedels of rijst (bijv. paella). We raden u aan rijst en noedels voor het bakken apart voor te koken.
- Warm houden
Stel de temperatuurregelaar in op de graad WARM om uw voedingsmiddelen na de bereiding warm te houden.
- Pannenkoeken
Op de vlakke zijde van de bak- en grillplaat kunt u pannenkoeken of flensjes maken.

Reiniging



OPGELET!

- Gevaar voor verbranding door hete onderdelen! Laat het apparaat voor elke reiniging afkoelen.
- Opgelet: Gevaar door elektrische schok! Verwijder voor de reiniging de thermostaatstekker van het apparaat!
- Het apparaat en de onderdelen zijn **niet** geschikt voor reiniging in de vaatwasmachine.
- Gebruik voor de reiniging geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen of reinigingspads. Daardoor kan de bovenlaag worden aangetast. Gebruik geen metalen voorwerpen.

- Verwijder de thermostaatstekker en neem de keramische bak- en grillplaat en ook de vetopvangschaal van het basisstation, nadat het apparaat volledig is afgekoeld.
- Reinig de vetopvangschaal, de keramische bak- en grillplaat, het glazen deksel en het basisstation met warm water en een mild detergent.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen volledig droog zijn vóór u het apparaat wegbergt op een schone, droge, voor kinderen en dieren onbereikbare plaats.

Oplossing van fouten

Functioneert het apparaat niet naar behoren, controleer dan eerst of u het probleem zelf kunt oplossen. Contacteer in het andere geval de klantenservice.

Probeer niet een defect apparaat zelf te repareren!

Probleem	Mogelijke oorzaak/oplossing
Het apparaat functioneert niet.	<ul style="list-style-type: none"> • Steekt de stekker goed in het stopcontact? • Bevindt zich de thermostaatstekker in de aansluitbus van het apparaat? • Is het stopcontact defect? Probeer een ander stopcontact. • Kijk de zekering van uw elektrische aansluiting na. • Staat de temperatuurregelaar in de positie AUS (uit)?

Technische gegevens

Modelnummer: HP3636B
 Artikelnummer: Z 02836
 Elektrische voeding: 230V~ 50 Hz
 Vermogen: ca. 1200 – 1500 W
 Veiligheidsklasse: I



Verwijdering



Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Verwijder de verpakking op een milieuvriendelijke manier en geef ze mee met de inzameling van recycleerbare materialen.



Verwijder het apparaat op een milieuvriendelijke manier, wanneer u het apparaat wilt weggooien. Het apparaat hoort niet thuis bij het huisvuil. Breng het naar de gemeentewerf of naar een inzamelstation voor elektrische en elektronische oude apparaten.

■ Meer informatie krijgt u bij uw plaatselijk gemeentebestuur.